

# **BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE ISTRIANA**

**Prezzo 20 kn  
Abbonamento: 250 kn all'anno  
Viene pubblicato secondo necessità**

**Numero 11  
Anno XXVIII  
Pisino, 23 05 2022**

*EDITORE:* REGIONE ISTRIANA, 52000 PISINO, VIA DRŠČEVKA 3, tel. 052/351-667, fax. 052/351-686

*Caporedattrice:* Vesna Ivančić, assessora della Segreteria dell'Assemblea

*Redazione:* Marica Lakoseljac

*Traduttrice:* Viviana Viviani

*Stampa:* PRIMACOMM s.r.l. Pisino

*Sito internet:* [www.istra-istria.hr](http://www.istra-istria.hr)

In conformità con l'articolo 6 comma 3 della Legge sull'imposta sul valore aggiunto, è esente dal pagamento della stessa.

I testi originali sono in lingua croata  
Le spese postali sono state pagate

ISSN 1845-8653

**INDICE****ATTI DEL PRESIDENTE**

31. PROVVEDIMENTO di nomina del Presidente e dei membri del Consiglio d'Amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile ..... 2
32. PROVVEDIMENTO di nomina dei membri del Consiglio d'amministrazione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana ..... 2

**ATTO DEL VODOVOD d.o.o. PULA (ACQUEDOTTO DI POLA s.r.l.)**

1. DELIBERA SUL PREZZO DEL SERVIZIO DI RIFORMIMENTO IDRICO PUBBLICO ..... 3

**ATTI DEL PRESIDENTE****31**

Ai sensi dell'articolo 27 comma 2 della Legge sulle fondazioni ("Gazzetta ufficiale" n. 106/18 e 98/19), dell'art.11 dello Statuto della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, Classe: 021-01/21-1/6, N.Prot.: 2138417/1-21-05 del 15 ottobre 2021), e dell'articolo 65 punto 10 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" nn. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18 - testo consolidato, 10/20 e 6/21), il Presidente della Regione Istriana in data 22 aprile 2022 emana il

**PROVVEDIMENTO**

**di nomina del Presidente e dei membri del Consiglio d'Amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile**

**I**

Con il presente si nomina il Consiglio d'Amministrazione della Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile costituito da:

1. Maria Črnac Rocco - presidente
2. Igor Macan - membro
3. Monica Derocchi – membro
4. Davor Pinzan - membro
5. Davorka Maras Tkačuk – membro

**II**

Il mandato del Presidente e dei membri del Consiglio d'amministrazione dura 4 (quattro) anni.

**III**

S'incarica la Direttrice della Fondazione a presentare richiesta all'organo amministrativo competente per l'iscrizione del cambiamento dei dati nel registro delle fondazioni.

**IV**

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 013-01/22-01/02  
N.PROT.: 2163-01/11-22-02  
Pola, 22 aprile 2022

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
IL PRESIDENTE  
f.to Boris Miletić

**32**

Ai sensi dell'art. 65 comma 1, punti 10 e 85 dello Statuto della Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana", n. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 30/18-testo emendato, 10/20 e 6/21) e dell'art. 11 della Delibera sull'istituzione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana ("Gazzetta ufficiale" nn. 1/05 e 23/18) il Vicepresidente della Regione f.f. il Presidente della Regione Istriana emana il giorno 25 marzo 2021 il

**PROVVEDIMENTO**

**di nomina dei membri del Consiglio d'amministrazione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana**

**I**

Si nomina il Consiglio d'amministrazione dell'Autorità regionale per le strade della Regione Istriana formato da:

- Robert Mavrić, presidente
- Ladislav Liović, membro
- Alen Golja, membro
- Franco Basiaco, membro
- Stefano Sissot, membro (rappresentante dei lavoratori).

**II**

Il mandato del presidente e dei membri del Consiglio d'amministrazione dell'Autorità portuale di Fiume inizia il 6 aprile 2021 e dura quattro (4) anni.

**III**

Il presente Provvedimento entra in vigore il giorno della sua emanazione e sarà pubblicato sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE: 024-01/21-01/02  
N. PROT.: 2163/1-01/11-21-02  
Pola, 25 marzo 2021

REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA  
Il Vicepresidente della Regione  
f.f. il Presidente della Regione Istriana  
f.to Fabrizio Radin

**ATTO DEL VODOVOD d.o.o. PULA (ACQUEDOTTO DI POLA s.r.l.)****1**

Ai sensi dell'art. 109 comma 2 - 5 della Legge sui servizi di rifornimento idrico (GU 66/2019), del Regolamento sul prezzo base minimo dei servizi di rifornimento idrico e del tipo di spese che il prezzo dei servizi idrici copre (GU 112/2010) e dell'art. 34 del Contratto sociale, la Direzione - il direttore della società Vodovod Pula d.o.o. (Acquedotto Pola s.r.l.) il giorno 19 maggio 2022 emana la:

**DELIBERA  
SUL PREZZO DEL SERVIZIO DI RIFORNIMENTO IDRICO PUBBLICO****Articolo 1**

(1) Con la presente Delibera si stabilisce il servizio di rifornimento idrico pubblico (in seguito: **servizio idrico**) fornito sul territorio di rifornimento idrico del Vodovod Pula d.o.o., l'ammontare del prezzo (la tariffa del servizio idrico), il modo per calcolare e pagare il prezzo del servizio idrico e la specifica dei contributi calcolati e riscossi assieme al prezzo del servizio idrico.

**Articolo 2**

(1) Il VODOVOD PULA d.o.o. quale fornitore pubblico del servizio di rifornimento idrico pubblico (in seguito: **Fornitore del servizio**) fornisce il servizio di rifornimento idrico sul territorio del rifornimento idrico costituito dalle città di Pola e Dignano e dei comuni di Barbana, Sanvincenti, Marzana, Lisignano, Medolino e Fasana.

**Articolo 3**

La tariffa del servizio idrico per **le utenze nei centri abitati** è determinata nell'importo, esclusa l'imposta sul valore aggiunto, come segue:

**A) locale residenziale con contatore dell'acqua di competenza del Gestore del servizio**

1.1. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica	18,00 kn/utente/al mese
1.2. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica pagata dai cittadini socialmente vulnerabili,	10,00 kn/utente/al mese
1.3. parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica	5,75 kn/m <sup>3</sup>
1.4 parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica pagato dai cittadini socialmente vulnerabili per la quantità di acqua erogata. indispensabile per i fabbisogni basilari del nucleo familiare.	3,40 kn/m <sup>3</sup>

(2) La categoria di utenze in locali residenziali/abitazione con contatore dell'acqua di competenza del Gestore comprende:

1. le persone fisiche che utilizzano l'acqua per le esigenze del proprio nucleo familiare, che dispongono di un contatore dell'acqua, di competenza del Gestore del servizio,
2. istituzioni scientifiche ed educative, istituzioni per l'istruzione prescolare,
3. chiese, monasteri, parrocchie, comunità religiose,
4. protezione sociale dei bambini e dei giovani e assistenza sociale - orfanotrofi, case dell'alunno, case per anziani, case per persone sole,
5. rubinetti pubblici e cimiteri,
6. club sportivi amatoriali e associazioni,
7. utenti che si occupano di produzione del latte (che non rientrano nella tariffa di cui all'art. 5 di questa Delibera)

**B) locale residenziale sprovvisto di contatore dell'acqua di competenza del Gestore del servizio**(edifici residenziali fornite solo del contatore dell'acqua principale / il calcolo viene effettuato in base al numero dei componenti del nucleo familiare, ai contatori dell'acqua ausiliari o al numero degli appartamenti)

- |   |                         |
|---|-------------------------|
| 1.1. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica  | 15,00 kn/utente/al mese |
| 1.2. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica pagata dai cittadini socialmente vulnerabili,  | 9,00 kn/utente/al mese  |
| 1.3 parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica   | 5,75 kn/m <sup>3</sup>  |
| 1.4 parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica pagato dai cittadini socialmente vulnerabili per la quantità di acqua erogata. indispensabile per i fabbisogni basilari del nucleo familiare. | 3,40 kn/m <sup>3</sup>  |

(3) La categoria di utenze in locali residenziali/abitazioni sprovvisti di contatore dell'acqua di competenza del Gestore comprende: le persone fisiche che utilizzano l'acqua per il proprio nucleo familiare, che in una parte speciale dell'edificio/appartamento non dispongono di un contatore dell'acqua di competenza del Fornitore del servizio.

#### Articolo 4

La tariffa del servizio idrico per **le utenze nei locali commerciali** è determinata nell'importo, esclusa l'imposta sul valore aggiunto, come segue:

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1.1. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica     | 35,00 kn/utente/al mese |
| 1.2. parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica | 12,21 kn/m <sup>3</sup> |

(2) Nella categoria degli utenti nei locali commerciali sono comprese le persone fisiche e giuridiche registrate per svolgere le attività, le persone fisiche e giuridiche proprietari di appartamenti e garage e gli altri utenti che non sono compresi nell'articolo 3 comma 2 e 3 e nell'articolo 5 di questa Delibera.

#### Articolo 5

La tariffa del servizio idrico per l'allacciamento per **l'agricoltura/l'irrigazione** è determinata nell'importo, esclusa l'imposta sul valore aggiunto, come segue:

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1.1. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica     | 18,00 kn/utente/al mese |
| 1.2. parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica | 4,21 kn/m <sup>3</sup>  |

(2) Rientrano nella categoria degli utenti dell'allacciamento per le esigenze dell'agricoltura/irrigazione: Le aziende agricole a conduzione familiare (OPG), l'Azienda agricola autoconsumo (SOPG), l'attività artigianale registrata per lo svolgimento dell'attività agricola, la società commerciale o cooperativa registrati per svolgere attività agricole che hanno ottenuto l'allacciamento per l'agricoltura/l'irrigazione conformemente alle Condizioni generali e tecniche del servizio di erogazione pubblica fornite (in seguito: Condizioni generali e tecniche) dall'Erogatore del servizio.

#### Articolo 6

La tariffa del servizio idrico per **i giardini urbani, le aree verdi di proprietà delle unità d'autogoverno locale** è determinata nell'importo, esclusa l'imposta sul valore aggiunto, come segue:

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1.1. parte fissa del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica     | 18,00 kn/utente/al mese |
| 1.2. parte variabile del prezzo basilare del servizio di erogazione idrica | 4,21 kn/m <sup>3</sup>  |

#### Articolo 7

(1) Il prezzo del servizio idrico è calcolato per gli utenti del servizio idrico della rete idrica pubblica in base alla quantità di acqua erogata, letta mensilmente sul contatore dell'acqua, ovvero in periodi di fatturazione più lunghi, in conformità e nel modo stabilito nelle Condizioni generali e tecniche del Fornitore di servizi.

(2) L'utente del servizio di erogazione idrica è ogni persona giuridica e fisica che è proprietario/comproprietario, rispettivamente altro possessore legale di un edificio o di un altro immobile allacciato alle strutture comunali

idriche per l'erogazione pubblica e che ha stipulato con l'Erogatore del servizio un contratto di fornitura dell'erogazione idrica o che secondo le Condizioni generali e tecniche è ritenuta equalizzata a queste persone.

(3) La parte variabile del prezzo del servizio di erogazione idrica si calcola conformemente alla quantità del servizio di erogazione idrica offerto e alla tariffa di cui dall'articolo 3 all'articolo 6 di questa Delibera.

(4) La parte fissa del prezzo del servizio di erogazione idrica si calcola all'Utente del servizio di erogazione idrica mensilmente, indipendentemente dalla quantità del servizio di erogazione idrica offerto, secondo la tariffa di cui dall'articolo 3 all'articolo 6 di questa Delibera.

#### **Articolo 8**

(1) Il prezzo del servizio di erogazione idrica pagato dai cittadini socialmente vulnerabili, viene stabilito per la parte fissa e variabile del prezzo del servizio di erogazione idrica secondo la quantità di acqua indispensabile per le esigenze basilari del nucleo familiare, nell'importo che non può superare il 60% del prezzo del servizio di erogazione idrica pagato dagli utenti di questo servizio che non sono socialmente vulnerabili.

(2) Il quantitativo di acqua indispensabile per le esigenze basilari del nucleo familiare dei cittadini socialmente vulnerabili è di 100 l giornalieri, rispettivamente 3 m<sup>3</sup> mensili per membro del nucleo familiare.

(3) Nel nucleo familiare rientrano tutte le persone fisiche che condividono lo stesso spazio abitativo.

(4) Per abitanti socialmente vulnerabili - utenti del servizio di erogazione idrica sono ritenute le persone che conformemente alle norme stabilite per l'assistenza sociale, hanno diritto al rimborso delle spese abitative e il cui elenco viene fornito dall'unità d'autogoverno locale al Fornitore del servizio entro e non oltre il 10 dicembre dell'anno corrente per l'anno successivo. L'elenco si modifica e completa regolarmente, secondo il momento in cui si acquisisce lo status di cittadino socialmente vulnerabile e si trasmette all'Erogatore del servizio fino al 15 del mese corrente per il mese successivo.

(5) La differenza, fino al prezzo completo, viene pagata dal bilancio dell'unità d'autogoverno sul cui territorio si trova l'allacciamento dell'acqua.

#### **Articolo 9**

(1) Accanto al prezzo di erogazione idrica vanno elencati a parte le erogazioni pubbliche: imposta sul valore aggiunto, corrispettivo per l'uso delle acque, compenso per la tutela delle acque (a eccezione degli allacciamenti per l'agricoltura/irrigazione e i giardini urbani e le aree verdi pubbliche di proprietà delle UAL), corrispettivo per lo sviluppo del sistema di erogazione idrica pubblica, compenso per lo sviluppo del sistema di smaltimento pubblico delle acque, IVS - compenso speciale per lo sviluppo dell'irrigazione, il tutto conformemente alle norme di legge e alle norme subordinate alla legge vigenti e alle delibere delle unità d'autogoverno locale.

(2) Sul conto per il servizio di erogazione idrica pubblica, si indica anche il prezzo del servizio di raccolta e depurazione delle acque reflue, conformemente alle Delibere sul prezzo dei servizi di smaltimento pubblico delle acque, della società commerciale Pragrande s.r.l. Pola e Albanež s.r.l. Pomer, basato su contratti reciprocamente stipulati.

#### **Articolo 10**

(1) La presente Delibera è stata emanata previo consenso del Sindaco di Pola del 17 maggio 2022, CLASSE: 307-03/22-01/2, N.PROT.: 2163-7-05-02-03-0292-22-11, quale proprietario maggioritario/fondatore dell'Erogatore del servizio idrico, conformemente alle disposizioni dell'art. 109 della Legge sui servizi idrici.

#### **Articolo 11**

(1) La presente Delibera si pubblica sul sito internet dell'Erogatore del servizio [www.vodovod-pula.hr](http://www.vodovod-pula.hr), nel "Bollettino ufficiale della Regione Istriana" e nel quotidiano „Glas Istre“.

#### **Articolo 12**

La presente Delibera sarà trasmessa al Consiglio per i servizi idrici a massimo entro cinque giorni dalla sua pubblicazione.

**Articolo 13**

La presente Delibera entra in vigore e si applica dall'1 giugno 2022.

(2) L'entrata in vigore della presente Delibera abroga la Delibera sul prezzo del servizio di erogazione pubblica numero: 440/2021 del 21/01/2021.

La Direzione - il direttore:

f.to Dean Starčić, dipl.ing.

Numero: 5167/2022.

Pola, 19 maggio 2022